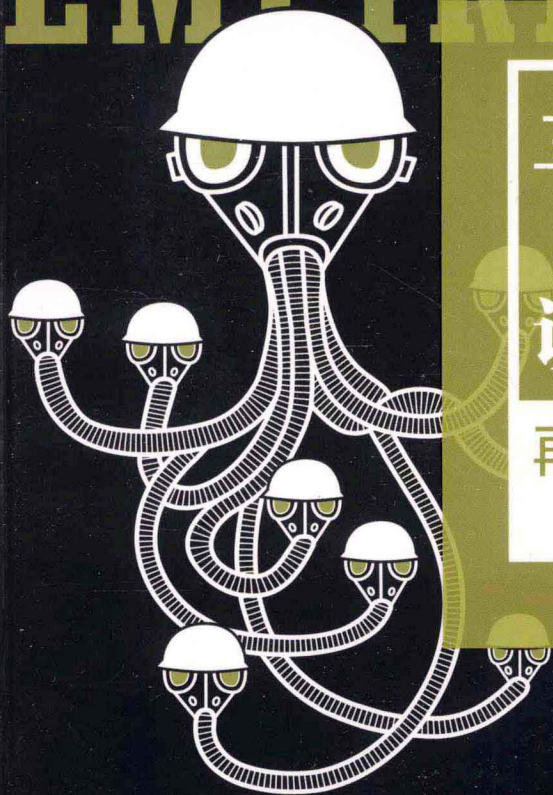


EMPIRE



青年

设计师手册

再设计

由荣获『亚洲极具影响力设计大奖』的《DESIGN 360°》杂志特刊改编 是拓宽设计意念和空间的工具书。
王绍强 编著 飞思数字创意出版中心 监制



电子工业出版社

PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY

<http://www.phei.com.cn>

青年 设计师手册 再设计

王绍强 编著 飞思数字创意出版中心 监制



电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

图书在版编目 (CIP) 数据

再设计 / 王绍强编著. -- 北京: 电子工业出版社, 2013.8

(青年设计师手册)

ISBN 978-7-121-19897-7

I. ①再… II. ①王… III. ①设计-研究 IV. ①J06

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第054573号

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究。

青年设计师手册—— 再设计

责任编辑: 侯琦婧

文字编辑: 马 鑫 江 琴

印 刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

装 订: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

出版发行: 电子工业出版社

地 址: 北京市海淀区万寿路173信箱 (邮编: 100036)

开 本: 720×1000 1/16

印 张: 12

字 数: 307.2千字

印 次: 2013年8月第1次印刷

定 价: 49.80元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题, 请向购买书店调换。若书店售缺, 请与本社发行部联系, 联系及邮购电话: (010) 88254888。

质量投诉请发邮件至 zlts@phei.com.cn, 盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

服务热线: (010) 88258888。

预览 目录

360° 06 - 33

RE-INVENTION
再设计

90° V 34 - 57

VISION®
KNIT IT TOGETHER
视野：心织笔耕

135° C 58 - 97

CREATIVE®
ALCHEMY OF CREATIVITY
创意：创之炼金术

180° GD 98 - 141

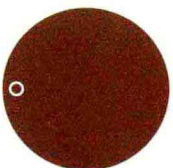
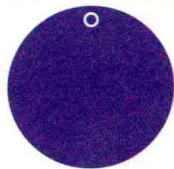
GRAPHIC DESIGN®
NEWBILITY
平面：新亦有时

225° PD 142 - 173

PRODUCT DESIGN®
REDEMPTION OF TRADITIONAL CRAFT
产品：传统工艺的逆袭

270° DE 174 - 192

DESIGN EXCHANGE®
AGI IN HONG KONG
AGI在香港



CONTENTS

目录

360°			
RE-INVENTION / 再设计	6	NEWBILITY / 新亦有时	100
CODESIGN		CODEX IMAGINATION / 想象力法典	102
LEILA CHAN / 陈晓蕾	10	POSITIVE AND LAZY CREATIVITY /	
EISUKE TACHIKAWA / 太刀川英辅		改变世界的懒创意	112
KINYA TAGAWA / 田川欣哉	18	GOD IN THE DETAILS / 细节为王	122
BENJAMIN LOYAUTE		DESIGN AGAINST EPHEMERON /	
FORMAFANTASMA	26	设计招魂术	132
90°V		225°PD	
VISION° / 视野	34	PRODUCT DESIGN° 产品	142
KNIT IT TOGETHER / 心织笔耕	36	REDEMPTION OF TRADITIONAL CRAFT /	
CORAL IN THE NETS / 珊瑚在网	38	传统工艺的逆袭	144
POETRY OF THE TRUTH / 真实之诗	48	MATERIAL ALCHEMIST / 材料之炼金术师	146
135°C		RESET OF TRADITIONS /	
CREATIVE° / 创意	58	华人文化 重新出发	156
ALCHEMY OF CREATIVITY / 创之炼金术	60	MOMENT OF BEAUTY/ 捕捉瞬间	162
POTENTIAL OF TRADITION / 设计的无限可能	62	270°DE	
REINVENT / 再创造	70	DESIGN EXCHANGE° 设计交流	174
A DIFFERENT DIMENSION OF DESIGN CIRCLE /		ALLIANCE GRAPHIQUE INTERNATIONALE (AGI)	
设计界的异次元	80	国际平面设计协会	178
EFFICIENCY SURPASSING ADDITION RESULT /		NICHOLAS BLECHMAN	180
大于加法的力场	90	WANG YUEFEI 王粤飞	182
GRAPHIC 180°		CHEN SHAOHUA 陈绍华	184
DESIGN° GD / 平面	98	TOMMY LI 李永铨	186
		STANLEY WONG 黄炳培	188
		HAN JIAYING 韩家英	190

青年 设计师手册 再设计

王绍强 编著 飞思数字创意出版中心 监制

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

图书在版编目 (CIP) 数据

再设计 / 王绍强编著. — 北京: 电子工业出版社, 2013.8

(青年设计师手册)

ISBN 978-7-121-19897-7

I. ①再… II. ①王… III. ①设计—研究 IV. ①J06

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第054573号

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究。

青年设计师手册—— 再设计

责任编辑: 侯琦婧

文字编辑: 马 鑫 江 琴

印 刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

装 订: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

出版发行: 电子工业出版社

地 址: 北京市海淀区万寿路173信箱 (邮编: 100036)

开 本: 720×1000 1/16

印 张: 12

字 数: 307.2千字

印 次: 2013年8月第1次印刷

定 价: 49.80元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题, 请向购买书店调换。若书店售缺, 请与本社发行部联系, 联系及邮购电话: (010) 88254388。

质量投诉请发邮件至 zlts@phei.com.cn, 盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

服务热线: (010) 88258888。

PREFACE

前言

《青年设计师手册》是有关设计观念类的系列图书，目前包括4本：《设计就在你身边：设计·人·城市》、《你的设计为什么没有价值》、《亲和力将如何改变你的设计》、《再设计》。每本图书的主题相对独立，都是围绕设计和社会生活热点问题进行的。目的在于拓宽设计的深度、宽度、广度、高度，以期读者开阔思维、具有更广阔的设计观念和空间。该系列图书是根据《DESIGN 360°》特刊内容改编而来的，

《DESIGN 360°》是介绍国际先进的设计理念、独特创意、杰出设计师、设计院校及设计资讯的设计类综合杂志，于2009年以来连续两年荣获“亚洲最具影响力设计大奖”。参与本书编写工作的还有，蚁思妍、劳莎、张星、赖秋萍、钟利敏、吴乔蕙、罗雨思、冯慧敏、牛光辉、区碧琪、黄丹、张蓓丽、蔡宇健、欧海泉，在此对他们为本书出版付出的辛勤劳动表示感谢。

INTRODUCTION

内容简介

设计师们天天都在谈创新、谈创意、谈那不惊人死不休的设计图。但是在现实生活中，更多的新设计离不开对旧设计的改良，对传统的传承与革新，以及对新理念的推敲和打磨，而新也绝不只是无意义的新！本书将从创意、360度视野的角度，从产品设计、平面设计、对话设计大师等方面带领大家共同探讨什么是“新”，什么是“新设计”，怎样才能做出“新设

计”？从“无”开始固然是一种创造，而把熟知的设计变得陌生则更加是一种创新，而且更具挑战性。本书旨在为设计师开拓眼界，拓展视野！

本书适合设计师、设计爱好者、大中专院校学生、社会培训学生，以及大众读者阅读。

预览 目录

360° 06 - 33

RE-INVENTION
再设计

90° V 34 - 57

VISION®
KNIT IT TOGETHER
视野：心织笔耕

135° C 58 - 97

CREATIVE®
ALCHEMY OF CREATIVITY
创意：创之炼金术

180° GD 98 - 141

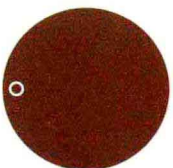
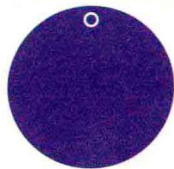
GRAPHIC DESIGN®
NEWBILITY
平面：新亦有时

225° PD 142 - 173

PRODUCT DESIGN®
REDEMPTION OF TRADITIONAL CRAFT
产品：传统工艺的逆袭

270° DE 174 - 192

DESIGN EXCHANGE®
AGI IN HONG KONG
AGI在香港



CONTENTS

目录

360°			
RE-INVENTION / 再设计	6	NEWBILITY / 新亦有时	100
CODESIGN		CODEX IMAGINATION / 想象力法典	102
LEILA CHAN / 陈晓蕾	10	POSITIVE AND LAZY CREATIVITY /	
EISUKE TACHIKAWA / 太刀川英辅		改变世界的懒创意	112
KINYA TAGAWA / 田川欣哉	18	GOD IN THE DETAILS / 细节为王	122
BENJAMIN LOYAUTE		DESIGN AGAINST EPHEMERON /	
FORMAFANTASMA	26	设计招魂术	132
90°V		225°PD	
VISION° / 视野	34	PRODUCT DESIGN° 产品	142
KNIT IT TOGETHER / 心织笔耕	36	REDEMPTION OF TRADITIONAL CRAFT /	
CORAL IN THE NETS / 珊瑚在网	38	传统工艺的逆袭	144
POETRY OF THE TRUTH / 真实之诗	48	MATERIAL ALCHEMIST / 材料之炼金术师	146
135°C		RESET OF TRADITIONS /	
CREATIVE° / 创意	58	华人文化 重新出发	156
ALCHEMY OF CREATIVITY / 创之炼金术	60	MOMENT OF BEAUTY/ 捕捉瞬间	162
POTENTIAL OF TRADITION / 设计的无限可能	62	270°DE	
REINVENT / 再创造	70	DESIGN EXCHANGE° 设计交流	174
A DIFFERENT DIMENSION OF DESIGN CIRCLE /		ALLIANCE GRAPHIQUE INTERNATIONALE (AGI)	
设计界的异次元	80	国际平面设计协会	178
EFFICIENCY SURPASSING ADDITION RESULT /		NICHOLAS BLECHMAN	180
大于加法的力场	90	WANG YUEFEI 王粤飞	182
GRAPHIC 180°		CHEN SHAOHUA 陈绍华	184
DESIGN° GD / 平面	98	TOMMY LI 李永铨	186
		STANLEY WONG 黄炳培	188
		HAN JIAYING 韩家英	190



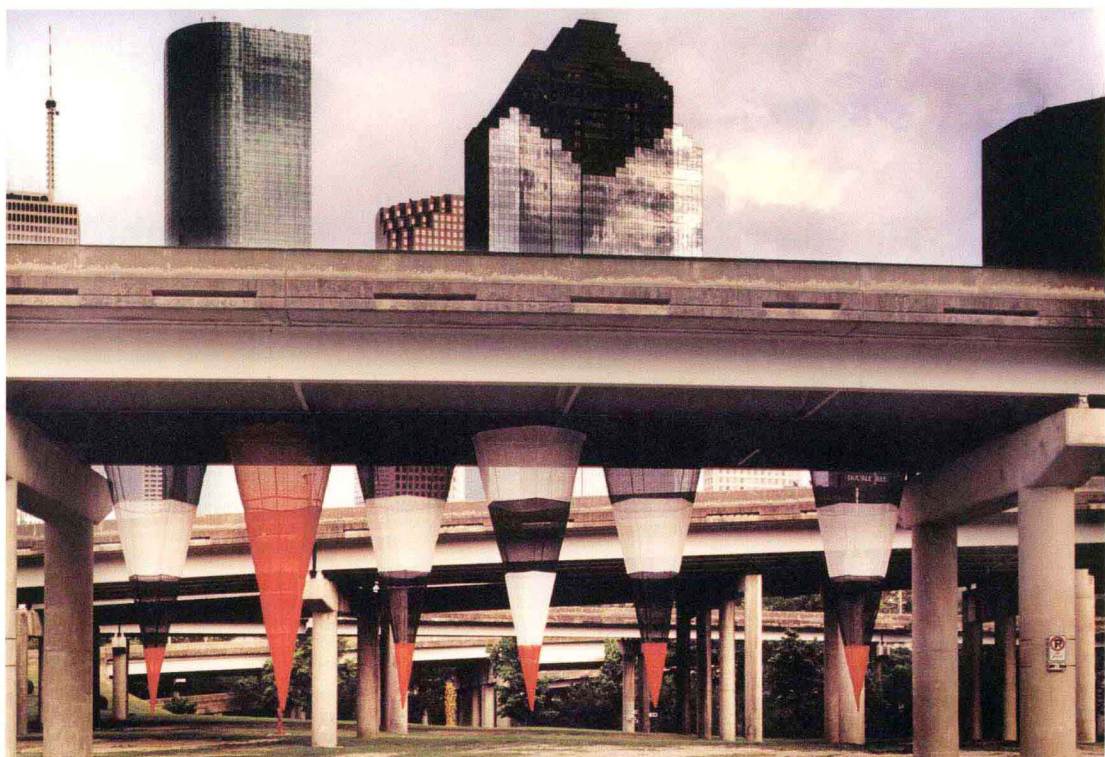
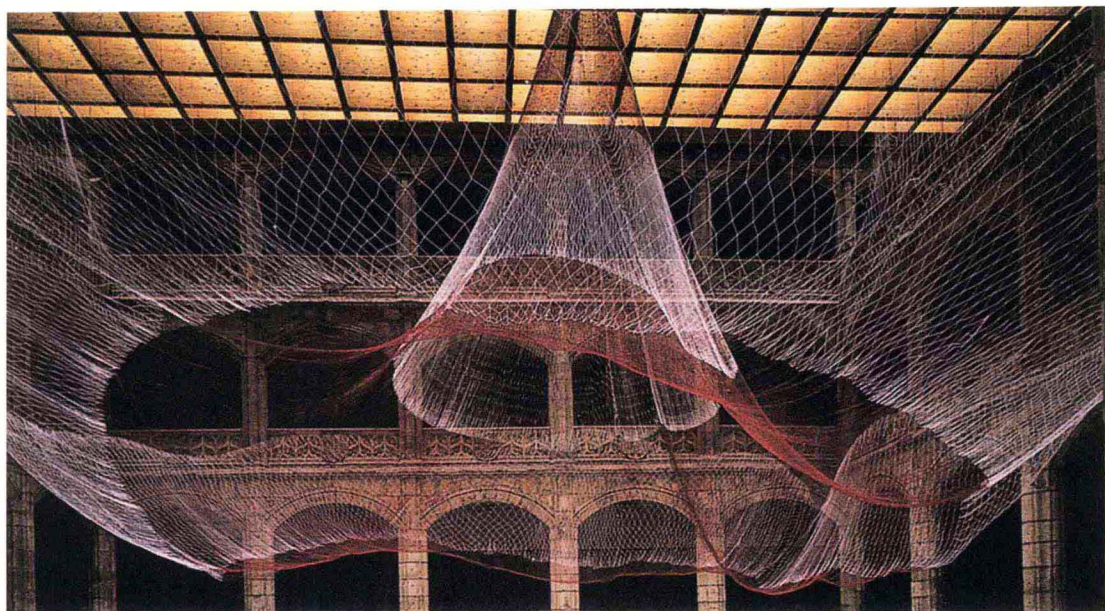
360°

RE- INVENTION

再设计

*"IN REAL LIFE, NEW DESIGNS ARE
MORE ABOUT IMPROVING THE
OLDS, INHERITING AND INNOVATING
TRADITIONS, DELIBERATING AND
POLISHING NEW IDEAS. THIS KIND
OF NEW DESIGN IS DEFINITELY NOT
MEANINGLESS."*

“在现实生活中，更多的新设计离不开对旧设计的改良、对传统的传承与革新，以及对新理念的推敲和打磨。而新也绝不只是无意义之新。”



Re-Invention

再设计

西方有句谚语说，“太阳底下无新事”。常常有设计师挖空心思出一个绝妙的点子，并通过各种附加实践，不久之后却会在别的地方看到类似的设计。有的设计师索性表示，我已经开始戒掉微博和博客，不通过看别人的设计获取灵感了，因为怕那些残影挥之不去，不小心会落得个“山寨”的美名。

但是，我们还是天天在谈创新、创意、那些“图不惊人死不休”的设计魂。那么，“新”是什么？怎样

才能做出新设计？或许我们需要套用一句时髦的话，“这世上没有旧设计，只有不用脑子的设计”。我们期待设计师都像哆啦A梦一样，随时掏出新发明，但在现实生活中，更多的新设计离不开对旧设计的改良、对传统的传承与革新，以及对新理念的推敲和打磨。而新也绝不只是无意义之新。例如，The New Olds展览，对寻常旧物的改造也是一种基于可持续发展的“新”。当然，还有那些尝试在设计中融入各种跨界媒体，让人们获得多重感官享受的设计新体验，这也是我们对席卷而来的数码世界的一种和解与回应。

另外，今年9月，AGI年会将在香港举办。借此机会，我们邀请到了几位资深的设计师来畅谈他们与AGI的渊源。在“天堂与地狱”的命题下，我们一起去回顾那些年在追求设计制高点时的挫折与徘徊，还有那更重要的勇气和魄力。



《DESIGN360° 观念与设计》

2012年7月



CODESIGN

LEILA CHAN

陈晓蕾



CoDesign

CoDesign由余志光和林伟雄于2003年初创立，主要从事品牌及机构形象设计。2011年两人再创立CoLab，以合作、实验的精神笼络更多志同道合的设计师，通过参与社会性的设计项目，并致力于平衡各项目中的社会、环境及商业目标，以推动社会向正面发展。CoLab参与的“区区肥皂”项目，除吸引本土及国际媒体广泛报导外，更获得纽约One Show 2011可持续设计铜铅笔奖及香港设计中心2001年

亚洲最有影响力设计大奖。2012年，CoDesign参与创立另一个国际设计合作平台——3X Intl，一同推广社会设计运动。3X Intl的成员来自香港、广州、北京、吉隆坡及哥本哈根。

陈晓蕾

香港独立记者，关注城市可持续发展议题，出版书籍包括：《剩食》、《有米》、《香港正菜》、《教育改革由一个梦想开始》等。

1993年入行，采访政治

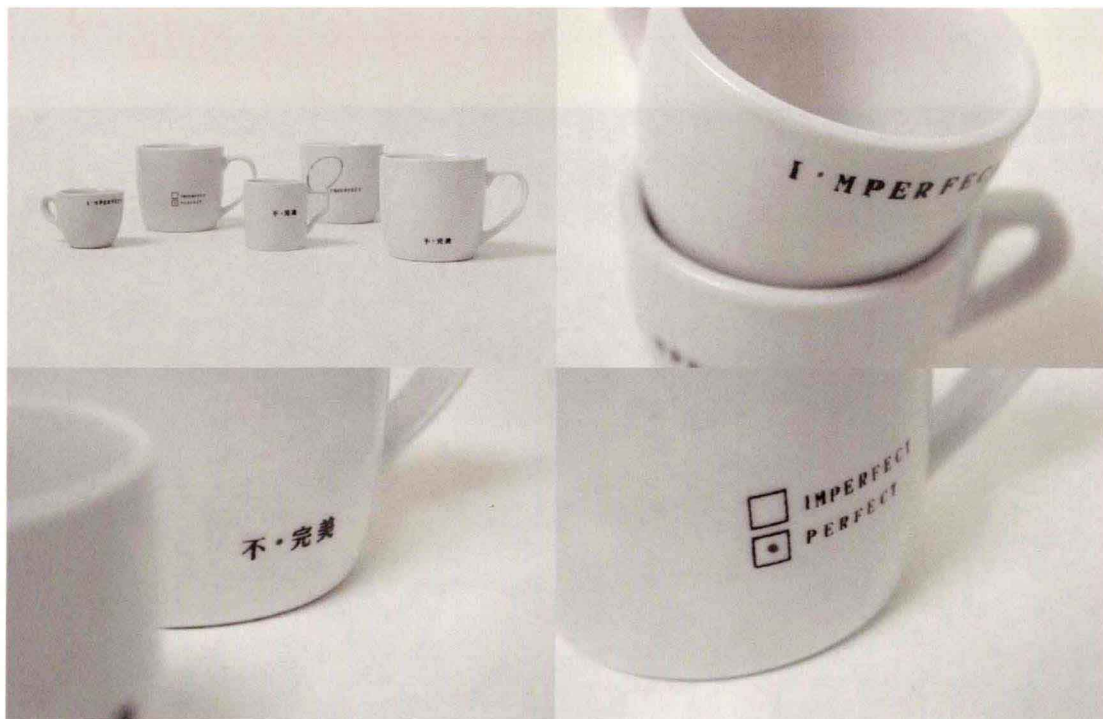
新闻，1997年后转写专题报导，2008年开始独立采访，报导在多个专栏及书籍上发表。获得中国台湾地区2011年“开卷好书奖”十大好书（中文创作）、2006年人权新闻奖中文杂志冠军、亚洲出版协会（SOPA）2007年“亚洲最佳中文人权报道”大奖、2004年“亚洲最佳中文环保报道”大奖等。

他相信垃圾都是放错了位置的资源。

1-2:

So...Soap! by CoDesign aims at encouraging the re-use of plastic bottles, protecting our skin from harsh chemicals and reducing pollution on Earth. These bottles are recycled soya milk bottles of another brand.

CoDesign的“So...Soap!”项目旨在鼓励塑料瓶的再利用。保护我们的肌肤不受化学品伤害及减少环境污染。这些塑料瓶由其他品牌的豆奶瓶循环再造而成。



不·完美 I'M PERFECT

LC: 你们最近以“不，完美”概念，进行废品再创造，可否先从这个“次品杯子”项目开始聊聊？

C: 一只只有瑕疵的杯子，若只能以一元钱卖掉，它在人们心目中便只是一件低价的次货。但试想一下，它的功能其实与一只所谓完美的杯子并无分别，它的价值是否应该因为小小的瑕疵而如此大幅降低？如果可以利用这只杯子去传递一个信息——“不完美”，其实是“不，完美”，让人反思我们过度追求

完美的价值观，整件事的价值便不一样了。

LC: 现在所谓的完美，主要是符合市场的标准——平、靓、正，不再是很用心去做的一件产品。但你们的设计，不止是把次货重新包装一下吧？

C: 我们会从“不，完美”项目的利润中拨出1/3，用于推广有关的公益项目。试想那只杯子原本只卖一元钱，经过我们的设计和简单加

工，现在售价可以提高到五元钱，扣除成本，可能就有三元钱的利润，商家分多一元钱，我们有一元钱，还有一元钱可以帮忙别人。一些本来处于弱势的社群，例如，伤残人士，在一般人眼中是不完美的，但设计是否可以反过来，令他们的弱势变成优势？我们在哥本哈根的合作伙伴，便想到把赚到的钱，为伤残冰上曲棍球员的轮椅加装配件，若以同样模式比赛，他们的表现可能更胜常人。

我们的re-invention不是只着眼于

